



IL A  
DÉCROCHÉ UN  
RÔLE DANS  
UNE SÉRIE  
ANGLOPHONE!

«Je suis père de six enfants, alors je ne peux pas passer la moitié de mon temps à l'extérieur du Québec! Mais je ne dis pas non à des productions anglophones tournées ici.»

# Patrick Labbé

## “Je me mets en danger, et j'adore ça!”

Pour nous, il est Laurent Cloutier, enquêteur au sein des services secrets dans *District 31*. Pour le public anglophone, il sera Derek, ancien avocat reconverti en détective dans *Street Legal*. Peu importe le personnage et la langue, Patrick Labbé est passionné par son métier! PAR NATHALIE SLIGHT

**P**atrick, comment as-tu décroché le rôle de Derek Leiber dans *Street Legal*?  
J'ai passé une première audition, et on m'a ensuite rappelé pour ce qu'on appelle un *call-back* dans le jargon du métier. J'ai trouvé la comédienne qui donnait la réplique talentueuse, juste et allumée, mais j'ignorais qui elle était, puisque j'évolue surtout sur des plateaux francophones. J'ai appris plus tard qu'il s'agissait de Cynthia Dale, la comédienne qui campe le personnage principal d'Olivia Novak dans la série! (rires)

**Street Legal existait dans les années 1990, n'est-ce pas?**

C'est exact. Après 20 ans d'absence, cette série effectuera un grand retour sur les ondes de CBC. L'annonce du retour de *Street Legal* a d'ailleurs créé un gros buzz sur les réseaux sociaux: les fans attendent la nouvelle mouture avec impatience. Mon personnage, Derek Leiber, est un ancien avocat reconverti en détective depuis qu'il a perdu son droit de pratiquer à cause de ses problèmes de jeu. Il fait partie de la garde rapprochée d'Olivia: elle lui confie plusieurs enquêtes juridiques.

**Street Legal n'est pas ta première série anglophone... Serais-tu prêt à déménager à Toronto, New York ou Los Angeles, comme l'on fait Karine Vanasse, Caroline Dhavernas, David La Haye ou François Arnaud?**

Je suis père de six enfants, alors je ne peux pas passer la moitié de mon temps à l'extérieur du Québec! Mais je ne dis pas non à des productions anglophones tournées ici. C'est le cas de *Street Legal*: l'histoire se déroule à Toronto, mais la série est tournée à Montréal. Nous

n'avons eu que quelques jours de tournage à l'extérieur, pour tourner des scènes devant des édifices torontois mythiques.

**Tu as grandi dans un milieu anglophone et tu t'exprimes donc très bien en anglais. Mais est-ce différent de tourner dans cette langue?**

Tourner en anglais me sort de ma zone de confort, d'autant plus que dans *Street Legal*, je dois m'appropriier la musicalité du slang torontois. L'apprentissage de mes textes exige plus de temps, parce que je dois travailler non seulement mon accent, mais aussi ma rythmique, de façon que la langue ne soit plus une contrainte, que mon texte sorte de façon fluide. Je me mets en danger, et j'adore ça! (rires)  
**Parallèlement à Street Legal, tu tournes dans District 31. Que peux-tu nous dire à propos de Laurent Cloutier?**

Avant les fêtes, les intrigues concernant Laurent Cloutier tournaient surtout autour de sa blonde, Miss BBQ. Je dois avouer que j'avais hâte que mon personnage retourne dans l'action, ce qui est le cas dans les scènes que je tourne présentement. Chaque fois que je reçois les textes, je n'en reviens pas que toutes ces intrigues émergent de la tête d'un seul auteur: Luc Dionne. Il porte cette quotidienne sur ses épaules et réussit à tenir en haleine plus de 1,5 million de téléspectateurs. C'est fascinant!

**En terminant, en plus d'être comédien, tu es également homme d'affaires, puisque tu gères Le camp de base, un camp de vacances artistique pour les 10 à 17 ans...**

Avant d'accorder cette entrevue, j'étais



Avec Cara Ricketts, dans *Street Legal*.

justement en train de répondre à des courriels de parents concernant les inscriptions pour l'été prochain. Cet été, ma fille Kélyanne (26 ans) travaillera avec moi. Elle est chef de camp, c'est-à-dire qu'elle supervise et encadre tous les employés. Ça me rend évidemment très fier. Cette année, ma fille Mathilde (16 ans) se joindra aussi à l'équipe en tant qu'aide-monitrice.  
**Et qu'en est-il de tes autres enfants?**  
Simon (14 ans) est passionné de statistiques et de cartes de hockey. Il aimerait devenir chroniqueur ou analyste sportif. Marie (17 ans) s'investit dans ses études: c'est une adolescente modèle. Quant à Émeric (25 ans), il travaille dans la construction en Australie. Et mon petit bonhomme Émile (4 ans) est lui aussi un passionné de construction... mais en Lego! (rires)

**Street Legal, dès le lundi 4 mars à 21 h, à CBC.**

**District 31, du lundi au jeudi à 19 h, à Radio-Canada.**

**Pour plus d'info sur son camp artistique: [lecampdebase.ca](http://lecampdebase.ca)**